

vaineeyavaśamupādāya | tathāgatasyaiśa kulaputrā deśanāparyāyo
yadevaṃ vyāharati nāstyatra tathāgatasya mṛśāvādaḥ ||

VIII. Bodhisattvabhūmi.

(Cambridge MS. Add 1702) 56^a—57^a. 原寫本の文字は或は磨滅し或は殘
缺して讀む可らざるもの多し。此等は前後の文句を参考し又は西藏
譯文より推定して補填せり。瑜伽論第四十(來二 92^{a18}—92^{b8})等。

uddānaṃ

svabhāvaścaiva sarvaṃ ca duṣkaraṃ sarvatomukhaṃ |

syātsatpauruṣayuktaṃ ca sarvākāraṃ tathaiva ca ||

vighātārthikayuktaṃ ca ihāmutrasukhaṃ tathā |

viśuddhaṃ ca navākāraṃ śīlametatsamāsataḥ ||

tatra śīlaṃ bodhisattvānāṃ katamat | tadapi navavidhaṃ
veditavyaṃ | svabhāvaśīlaṃ sarvaśīlaṃ duṣkaraśīlaṃ sarvatomuk-
haṃ śīlaṃ satpuruṣaśīlaṃ sarvākāraśīlaṃ vighātārthikaśīlamihā-
mutrasukhaṃ śīlaṃ viśuddhaśīlaṃ ca ||

tatra svabhāvaśīlaṃ katamat | caturbhiraṅgairyuktaṃ samāsato
bodhisattvānāṃ svabhāvaśīlaṃ veditavyaṃ | katamāiscaturbhiraṅgāḥ |
parataḥ śīlasamādānatayā suviśuddhāśayatayā vyatikrāntasya
pratyāpattyaḥvyatikramāya cādarajātasyopasthitasmṛtitayā | tatra
parataḥ śīlasamādānādbodhisattvasya paramupanidhāya śikṣāvyat-
ikrame vyapatrāpyamutpadyate | suviśuddhāśayatayā śīleṣu
bodhisattvasyātmanamupanidhāya śikṣāvyatikrame hrirutpadyate |

śikṣāpadānāṃ vyatikramapratyāpattyaḥcādarajātasyādita evāvyatikra-
mādbodhisattvo dvābhyāmābhyāṃ kāraṇābhyāṃ niṣkauṛtyo
bhavati | evamayam bodhisattvaḥ samādānamāśayaśuddhiṃ ca
niśritya hrivyapatrāpyamutpādayati | hrivyapatrāpyācchilaṃ samā-
dattaṃ rakṣati | rakṣam niṣkauṛtyo bhavati | tatra yacca parataḥ
samādānaṃ yaśca viśuddho 'dhyāśayaḥ itimau dvau dharmau yā
ca vyatikramapratyāpattiryaścādarah avyatikrame anayordvayor-
dharmayorāvāhakau | tatra yacca parataḥ samādānaṃ yaśca
suviśuddho 'dhyāśayo yaścāvyatikramāyādara ityebhistribhird-
harmairavipattirbodhisattvaśīlasya veditavyā | vyatikramapratyā-
pattyaḥ punaśchidritasya pratyānayanavyutthānaṃ veditavyaṃ |
tatpunaretaccaturbhiraṅgairyuktaṃ svabhāvaśīlaṃ bodhisattvānāṃ
kalyāṇaṃ svaparāhitāya bahujanahitāya bahujanasukhāya lokā-
nukaṃpāyai arthāya hitāya devamanuṣyānāṃ samādānato
'nuśikṣaṇataśca | aprameyaṃ veditavyamaprimeyabodhisattvaśik-
ṣāpariṅghitatayā | sattvānugrahakaṃ veditavyaṃ sarvasattva-
hitasukhapratyupasthitatayā | mahāphalānuśamsaṃ veditavyaman-
uttarasamyaksaṃbodhiphalaparigrahānupradānatayā ||

IX. Madhyamakavṛtti.

(L. de la Vallée Poussin) 490¹⁸—494⁸ 中論第四(卷一 51^{a20}—^{b1})の二頌を釋
する一段なり。

atha kiṃ punaḥ śūnyatāyāṃ prajñānam | uktameva tadātma-
parikṣāyāṃ |

karmakleśakṣayānmokṣaḥ karmakleśā vikalpataḥ |

te prapañcātprapañcastu śūnyatāyāṃ nirudhyate || ¹iti |

ato niravaśeṣaprapañcōpaśamārthaṃ śūnyatopadiśyate | tasmāt-
sarvaprapañcōpaśamaḥ śūnyatāyāṃ prajñānam | bhavāṃstu
nāstitvaṃ śūnyatārthaṃ parikalpayanprapañcajāmeva samvard-
hayamāno na śūnyatāyāṃ prajñānam veti ||

atha kā punaḥ śūnyatā | sāpi tatraivoktā |

aparapratyayaṃ śāntaṃ prapañcairaprapañcitaṃ |

nirvikalpamanānārthametattattvasya lakṣaṇaṃ || ²iti |

ataḥ prapañcanivṛttisvabhāvāyāṃ śūnyatāyāṃ kuto nāstitvamiti
śūnyatāmapi na jānāti bhavān | yaṃ cārthamupādāya śūnyatā-
śabdaḥ pravartate tamapihaiva pratipādayiṣyāmaḥ |

yaḥ pratityasamutpādaḥ śūnyatāṃ tāṃ pracakṣmahe |

sā prajñaptirupādāya pratipatsaiva madhyamā || ³iti |

yaḥ pratyayairjāyati sa hyajāto

no⁴ tasya utpādu⁵ svabhāvato 'sti |

yaḥ pratyayādhiṇu sa śūnya⁶ ukto

¹) 中論第三(卷一43a20). ²) 同上(卷一43b2,3).

³) 中論第四(卷一52a4).

⁴) na 原版. 同版本239¹¹の文に據りて改めたり.

⁵) °dah とあるべきを頌法の爲めに斯く言へるなり.

⁶) °nyu 原版. 同版本239¹²の文に據りて改めたり.

yaḥ śūnyatāṃ jānati so 'pramatta

iti¹ bhagavato gāthāvacanāt || evaṃ pratityasamutpādaśabdasya
yo 'rthaḥ sa eva śūnyatāśabdasyārthaḥ | na punarabhāvaśabdasya
yo 'rthaḥ sa śūnyatā (śabdasyārthaḥ) | abhāvaśabdārthaṃ ca
śūnyatārthamityadhyāropya bhavānasmānupālabhate | tasmācch-
ūnyatāśabdārthamapi na jānāti | ajānānaśca tvamevamupālam-
bhaṃ kurvanniyataṃ vihanyase ||

kaścāsmākaṃ yathoktamupālabhaṃ karoti 'yo bhagavatpra-
vacanopadiṣṭāvīparitasatyadvayavibhāgaṃ na jānāti | kevalaṃ tu
granthamātrādhyāyanapara eveti | ata ācāryaḥ karuṇayā parasya
mithyāpravacanārthābodhanirāsārthaṃ bhagavatpravacanopa-
diṣṭāvīparitasatyadvayavyavasthāmeva tāvadadhikṛtyāhā |

dve satye samupāsṛitya buddhānāṃ dharmadeśanā |

lokasaṃvṛtisatyam ca satyam ca paramārthataḥ ||

iha hi bhagavatāṃ buddhānāṃ satyadvayamaśṛitya dharmā-
deśanā pravartate | katamatsatyadvayam | lokasaṃvṛtisatyam ca
paramārthasatyam ca || tatra |

skandhātmā loka ākhyātastatra loka hi niśrita

iti vacanātpañca skandhānupādāya prajñāpyamānaḥ pudgalo-
loka ityucyate ||

samantādvāraṇaṃ saṃvṛtiḥ | ajñānaṃ hi samantātsarvaparādā-
rthātattvāvachchādanātsaṃvṛtiritiucyate | parasparasambhavanaṃ

¹) 弘道廣顯三昧經第二(字九41b13).

vā samvṛtiranyonyasamāśrayeṇetyarthaḥ | atha vā samvṛtiḥ sam-
keto lokavyavahāra ityarthaḥ | sa cābhidhānābhidheyajñānajñe-
yādilakṣaṇaḥ ||

loke samvṛtirlokasamvṛtiḥ | kiṃ punaralokasamvṛtirapyasti
yata evaṃ viśisyate lokasamvṛtiriti | yathāvasthitapadārthānuvada
eṣa | nātraisā cintāvatarati | atha vā timirakāmalādyupahatendri-
yaviparitadarśanāvasthānāste 'lokāsteṣāṃ yā samvṛtirasāvaloka-
samvṛtiḥ | ato viśisyate lokasamvṛtisatyamiti | etacca madhyama-
kāvatāre vistareṇoktaṃ | tato veditavyaṃ || lokasamvṛtyā satyaṃ
lokasamvṛtisatyam | sarva evāyamabhidhānābhidheyajñānajñeyā-
divyavahāro 'śeṣo lokasamvṛtisatyamityucyate | na hi paramār-
thata eva tatsambhavati | tatra hi

nivṛttamabhidhātavyaṃ nivṛtte cittagocare |

anutpannāniruddhā hi nirvāṇamiva dharmatā ||

iti¹ kṛtvā kutastatra paramārthe vācāṃ pravṛttiḥ kuto vā
jñānasya | sa hi paramārtho 'parapratyayaḥ śāntaḥ pratyātmaved-
ya āryāṇāṃ sarvaprapañcātītaḥ | sa nopadiśyate | na cāpi jñāyate
uktaṃ hi pūrvam |

aparapratyayaṃ śāntaṃ prapañcairaprapañcitam |

nirvikalpamanānārthametattattvasya lakṣaṇam || iti¹ |

paramaścāsāvarthaśceti paramārthaḥ | tadeva satyaṃ paramār-
thasatyam | anayośca satyayorvibhāgo vistareṇa madhyamakāva-

¹ 中論第三(卷一 43^{b1}).

tārādavaseyaḥ | tadetatsatyaḥvayamāśritya buddhānāṃ bhagava-
tāṃ dharmadeśanā pravartate || evaṃ vyavasthite deśanākrame |
ye 'nayorna vijānanti vibhāgaṃ satyayordvayoḥ |
te tattvaṃ na vijānanti gambhiraṃ buddhaśāsane ||

X. Abhidharmakośavyākhyā by Yośomitra.

(Calcutta-MS. 93^b—95^b). 俱舍釋論(真諦譯)第四(冬一 24^{a2}—24^{b3}), 俱舍論
(玄奘譯)第五(收九 118^{a14}—118^{b13})を参照すべし.

nāmakāyādayaḥ samjñāvākyaḥkṣarasamuktaya

iti | samjñāsamuktayo nāmakāyāḥ | vākyasamuktayaḥ padakā-
yāḥ | akṣarasamuktayo vyaṃjanakāyāḥ | samjñākaraṇamiti lokab-
hāṣeyaṃ | samjñākaraṇaṃ nāmadheyamiti paryāyaḥ | tathā hi
loke vaktāro bhavanti | devadatta ityasya samjñākaraṇamiti | sam-
jñāyāḥ karaṇaṃ samjñākaraṇaṃ yena samjñā caitasiko dharmāḥ
kriyate janyate | samjñāiva vā karaṇaṃ samjñākaraṇaṃ | sam-
jñāgrahaṇaṃ cānyakaraṇanivṛttyarthaṃ | karaṇagrahaṇaṃ caita-
sikaviśeṣaṇārthaṃ | yadi hi samjñā nāmetyucyeta caitasiko 'pi
sambhāvyeta | tatpunaḥ samjñākaraṇaṃ nāma rūpaṃ śabdo raso
gandho vetyevamādi | vākyaṃ padamiti | padyate gamyate
'neneti | padaṃ tu suptinantaṃ padaṃ gr̥hyate | tenāha |
yāvatārthaparisamāptistadyathā

anityā bata saṃskārā

ityevamādityādiśabdena

utpādavyayadharmiṇaḥ |

utpadya hi nirudhyante teṣāṃ vyupaśamaḥ sukham ||

ityevamādi | asyā gāthāyā evamarthaṃ vyācaksate |

anityā bata saṃskārā

iti pratijñā

utpādavyayadharmiṇa

iti hetuḥ | yasmādutpādavyayadharmavantastasmādanityā iti
paricchidyante

utpadya hi nirudhyanta

iti drṣṭāntaḥ | ya utpadyante nirudhyante ca te anityāḥ | tadyathā
ghaṭādayaḥ tathā ca saṃskārā iti | apare punarvyācaksate |
asiddhahetusādhanārthametaditi | kathametadgamyate |

utpādavyayadharmiṇas

ta. iti | yasmādete utpadya nirudhyamānā drṣṭā iti | apare
varṇayanti |

anityā bata saṃskārā utpādavyayadharmiṇa

iti | paryāyadvayametaducyate | kasmādityāha | yasmād

utpadya hi nirudhyanta

iti hetuvacanam |

teṣāṃ vyupaśamaḥ sukham |

ye hyanityāste duḥkhā atas

teṣāṃ vyupaśamaḥ sukham

iti vineyajanam niyojayati | yena kriyāguṇakālasambandha-
viśeṣā gamyante | sāvyayakāravīśeṣaṇam vākyamiti vākyavido
vadanti | tadyathā pacati paṭhati gacchatīti kṛṣṇo gauro rakta iti
pacati pakṣyati apākṣīditi kriyāguṇakālānām sambandhaviśeṣā
gamyante tatpadam | tathā hi sāmānyavartamānānām padānām
yadvīśeṣe 'vasthānam sa vākyārtha ityāhuḥ | tadevaṃ svalakṣa-
ṇābhidyotakam nāma kriyādisambandhaviśeṣābhidyotakam pada-
mityutkam bhavati | vyaṃjanamakṣaramiti varṇa ityarthah | na tu
halevācāmapi vyaṃjanakatvenestātvāt ||

nanu cākṣārānyapi lipyavayavānām nāmāniti | lipayo manuṣyā-
dibhiḥ pattrādiṣu ye likhitāsteṣāmakṣarāṇi nāmāni | rūpanāma-
grahāṇe rūpapratiṭivadvyaṃjanagrahāṇe lipipratītirato vyaṃja-
nāmapi lipyavayavānām nāma bhavātīti lakṣaṇasāṃkaryam |
tataśca yadabhipretam nāmno vyatiriktamanyadeva vyaṃjanamak-
ṣaramiti tannopapadyate | na vai lipyavayavānāmīti vistaraḥ |
viparītametaditi vyācāṣṭe | yattu vyaṃjanagrahāṇe lipipratītirīti |
tatpratyāyapratyāyakabhāvena saṃketitātvāt | na tu tannāma-
bhāvāt ||

samuktirīti uca samavāya ityetasya dhātoḥ ktīni samuktirīti
etadrūpam bhavati | yo 'rthah samavāya iti | so 'rthah samuktirīti
samavāya ityarthah ||

nanu ca te iti sautrāntikavacanam | naite vākṣvabhāvā iti
vistareṇa vaibhāṣikavacanam | na ca ghoṣamātreṇeti | nānakṣarāt-

makena ghoṣaṇārtho 'vagamyate | kiṃ tarhi | vānnāmni pravartate
tannāmātmarūpatāmiva vāca āpādayadarthatvaṃ dyotayati | tām
vācamupādāya padārthaṃ dyotayati | pratyāyayatityarthaḥ |
sautrāntika āha | na vai ghoṣamātraṃ vāgiti vistaraḥ | na vyaṃ
ghoṣamātraṃ vāgiti varṇayāmaḥ | kaścideva tu ghoṣavarṇātma-
kaḥ | saiva¹ vāgyo 'rthesu kṛtāvadhilī² kṛtamaryādaḥ | etena
saṃketāpekṣaḥ śabda 'rthaṃ pratyāyayati | na yaḥ kaścicchabda
iti darśayati | kṛtasamketāḥ śabda 'rthaṃ pratyāyayatiti | taccāi-
tacchabdamātrātpṛatitapadārthakātsidhyatiti | taccaitadarthadyo-
tanam nāmarahitācchabdājātyādyabhidheyapadārthakātsidhya-
tityayamasyārtha iti | yadyutpādayatiti vistaraḥ | vāci, satyām
sacittaviprayukta utpadyata itisyate tenāsaṃkyate yadyutpāda-
yatiti | evaṃ cetsarvaṃ ghoṣamātraṃ vṛṣabhādigarjitamapi
nāmotpādayisyati | ghoṣasvabhāvā vāgiti kṛtvā | brūyāstvam
viśiṣṭa eva ghoṣo yo varṇātmakaḥ saṃbhāvitāḥ sa eva nāmōt-
pādayatiti | atrocyate | yādṛśo vā ghoṣaviśeṣa isyate nāmna
utpādakāḥ | sa evārthasya dyotako bhaviṣyati | na tu sa cittavi-
prayukta ityabhiprāyaḥ | atha prakāśayatiti vistaraḥ | ghoṣōt-
padyamānena sa cittaviprayukta utpadyate | sa taṃ prakāśayat-
yarthadyotanāyeti yadīsyate | atrocyate | sarvaṃ ghoṣamātraṃ
nāma prakāśayisyatiti pūrvavadvācyam | na khalvapi śabdānām
sāmagryamastiti | yadanekākṣaram nāma tadutpattiparikalpo

¹ sa 原本. 西藏譯に de kho-na とあり.

'nekaśabdāpekṣaḥ | tenaivaṃ vicāryate | ihoccaritapradhvansinaḥ
śabdāḥ tasmādeṣāṃ yugapadavasthānaṃ nāsti | ekasya ca drav-
yasato dharmasya bhāgaśaḥ khaṇḍaśa utpādo na yukto yathā
ghaṭapaṭādeḥ prajñaptisataḥ kalpyata iti kathamutpādayanti
vānnāmōtpādayet | yadā tadutpādayati | tadā kathaṃ sā tadut-
pādayatiti vākyārthaḥ | vartamānā hi vānnāmōtpādayantiyutpāda-
yenna ca sarve vācchabdakṣaṇā yugapadvartamānā bhavanti |
yadā hi rūpamiti raśabdo vartamāno bhavati | tadā ūkārapakā-
rākārā anāgatā bhavanti | yadā ūkāro vartamāno bhavati | tadā
raśabdo 'titaḥ | pakārākārāvanāgatau | evaṃ pakārākārāvapi
kramaśo yadā vartamānau bhavataḥ | tadetare na vartamānā iti |
evaṃ sā vānnāma naivotpādayet | brūyāstvam vartamāno raśabd-
astasya rūpanāmnaḥ pūrvam bhāgamutpādayati | ūśabdo 'pi
vartamāno dvitīyam bhāgamevaṃ yāvadakāraśabdastasya catur-
thabhāgamutpādayatiti | tadayuktam | ekasya dharmasya bhāgaśa
utpādāsaṃbhavadityuktametad | kathaṃ tāvadatitāpekṣaḥ paścimo
vijñaptikṣaṇa utpādayatyavijñaptimiti | pṛatimokṣasaṃvarasamā-
dāne kāyavāgvijñaptayaḥ pravartante | tāsām nāsti sāmagryam |
atha cātita kāyavāgvijñaptikṣaṇāpekṣaḥ paścimo vijñaptikṣaṇaḥ
pṛatimokṣasaṃvarasaṃgrhitāmavijñaptimutpādayati | evamatitāśa-
bdakṣaṇāpekṣaḥ paścimo vācchabdakṣaṇo nāmōtpādayatiti | evaṃ
tarhiti vistaraḥ | paścimaśabda eva nāmna utpādādyo 'pi tam-
evaikaṃ śṛṇōti³ yo 'pi paścimamevaikaṃ śabdaṃ śṛṇōti rūpamiti |

so 'pyartham pratipadyeta | so 'pi rūpanāmārtham gṛhṇiyāt |
tannāmotpatteḥ | na caivam pratipadyate | tasmādayuktametāt |
athāpyevam kalpyeteti vistaraḥ | kṣaṇapratibhāsā varṇavāgyam-
janamapi tatpratibhāsamiti pakṣāntaramupanyasyate | vāgyam-
janam janayati | vyamjanam tu nāma janayatīti | atrāpi sa eva
prasamgo vyamjanānām sāmagryābhāvāt | katham | na khalu
vyamjanānām sāmagryamasti na caikasya dharmasya bhāgaśa
utpādo yukta iti kathamutpādayet | vyamjanam nāmotpādayet |
katham tāvadatitāpekṣaḥ paścimo vijñaptikṣaṇa utpādayatyavi-
jñaptim | evam tarhi paścima eva vyamjane nāmna utpādādyo
'pi tamevaikam paścimam vyamjanotpādakam śabdam śṛṇoti yo
vā tadevaikam paścimam vyamjanam śṛṇoti so 'pyartham prati-
padyate | eṣa eva tu prasamgo nāmnaḥ prakāśatve vāca iti | na
khalvapi śabdānām sāmagryamasti na caikasya dharmasya
bhāgaśaḥ prakāśo yukta iti katham prakāśayanti vāgnāma
prakāśayet | katham tāvadatitāpekṣaḥ paścimo vijñaptikṣaṇaḥ
prakāśayatyavijñaptim | evam tarhi paścima eva śabde nāmnaḥ
prakāśādyo 'pi tamevaikam śabdam śṛṇoti so 'pyartham prati-
padyata | athāpyevam kalpyeta | vāgyamjanam prakāśayati
vyamjanam tu nāmeti | atrāpi sa eva prasamgo vyamjanānām
sāmagryābhāvāt | yasya tarhi śabdāmātram nāmānekākṣaram ca
nāma bhavati na ca śabdānām sāmagryamasti tasya katham
nāmārtham pratyāyayati | sarvākṣarasamṛtyanantaravādarthapra-

tipatteḥ | ata eva ca nāntariyakanyāyena prathamākṣaraśravaṇakā-
la eva śeṣākṣarānusmṛtibalena kaścidartham pratipadyata eveti |
vyamjanasyāpi vānnaivotpādikā na prakāśikā yujyata iti |
pūrvam śabdasyotpādyam śabdasya vyamgyam vā vyamjanama-
bhyupagamya doṣa udgrāhitaḥ | idānīm śabdavyatiriktānupala-
bdherutpādyā vyamgyatvamapi tasya nāstīti tadeva unmūlayati |
na tu śabdānām sāmagryābhāvādīti doṣo vaktavyaḥ | na hi
anekaśabdāpekṣā vyamjanapratipattiḥ | api ca ghoṣasvabhāvāt-
vādvācaḥ sarvam ghoṣamātram vyamjanamutpādayisyati prakā-
śayisyati vā | yādṛṣo vā ghoṣaviśeṣa isyate vyamjanasyotpādakaḥ
prakāśako vā sa eva vyamjanārtham kariṣyatīti | athāpyarthasa-
hajaṃ nāma jātyādivadiṣyeteti vistaraḥ | atha sahaje nāmni
kalpyamāne vācotpādyam prakāśyam vā nāmetyevamādighoṣa-
prasamgo na bhaviṣyatīti matvā pakṣāntaramidaṃ vikalpyate |
yathā jātyādīni lakṣaṇānyarthasahajānyeveṣyante nātītānāgatas-
yārthasya vartamānāni bhavanti | evameva yadi nāmeṣyate |
atītānāgatas-yārthasya vartamānam nāma na syāt | tataścātītānā-
gatārthavyavahāro na śakyeta kartum | na hyatītānāgataṃ nāmā-
rtham dyotayitumarhati | yathātītānāgatā vānāma notpādayitum
vyamjayitum cārhati | nāmabahutve ca na sahajaṃ nāma
paricchidyeta | asaṃskṛtānām cānutpattimattvāsahajanāma na
syādīti anīṣṭireveyam na kartavyaiveyamīṣṭirityabhiprāyaḥ |
nāmasamṇīśritā gātheti |

gāthā vākyam | sā nāmāni samnīśritā nāmasūtpanneṣu bhāvāt |
tasmātsanti nāmāni vākyam ceti vacanāvakāśo 'stityāha | tatrār-
theṣu kṛtāvadhīḥ śabdo nāmeti vistaraḥ | arthakṛtāvadhīśabd-
vabhāvānām nāmnām racanāviśeṣo gāthā | vinyāsa-
viśeṣa ityarthah | paṃktivāditi | yathā paṃktiḥ pipilikādīnām
racanāviśeṣo na tato dravyāntaramupapadyate | tadvat | ekakālavartinām
pakṣīpipilikādīnām racanāviśeṣah paṃktirityucyate | kramavarti-
nām tu śabdānām na racanāviśeṣah | tena vaiśamyamiti vacanā-
vakāśamābhisamīksya dvitīyo dṛṣṭānta upanyasyate | cittānu-
pūrvyavacceti | yathānukramavartibhyaścittebhyo nānyadānupū-
rvyamasti | tadvat | apārthikā tatprakṛtiriti | niṣprayojanā nāma-
padayorarthāntaraparikalpanetyarthah | na hi sarve dharmāstar-
kagamyā iti | ke cideva tarkagamyā na sarve | ye hi tathāgata-
jñānagocarapatitā eva na te tarkagamyā ityabhiprāyaḥ ||

XI. Jātakamālā XXXIII.

(H. Kern) 232¹²—235¹⁷.

sati kṣantavye kṣamā syānnāsatītyapakāriṇamapi sādhave
lābhamiva bahumanyante || tadyathānuśrūyate | bodhisattvaḥ
kilānyatamasminnarāṇyapradeśe pañkaśamparkātparuṣavapurnīla-
meghaviścheda iva pādacāri vanamahiṣavṛṣo babhūva | sa tasyāḥ
durlabhadharmasamjñāyām sammoḥabahulāyāmapi tiryaggatau

vartamānaḥ paṭuvijñānatvāna dharmacaryānirudyogamatirbab-
hūva |

cirānuvṛtṭyeva nibaddhabhāvā na taṃ kadācitkaruṇā mumoca |
ko 'pi prabhāvaḥ sa tu karmaṇo vā tasyaiva vā yatsa tathā
babhūva || 1 ||

atīśca nūnaḥ bhagavānavocadacintyatām karmavipākayukteḥ |
kṛpātmakaḥ sannapi yatsa bheje tiryaggatim tatra ca dharmā-
samjñām || 2 ||

vinā na karmāsti gatiprabandhaḥ śubhaḥ na cāniṣṭavipāka-
masti |

sa dharmasamjñī 'pi' tu karmalesāṃstāṃstānsamāsādyā tathā
tathāsit || 3 ||

athānyatamo duṣṭavānarastasya kālāntarābhivyaktām prakṛti-
bhadratām dayānuvṛtṭyā ca vigatakrodhasamrambhatāmavetya
nāsmādbhayamastiti taṃ mahāsattvaḥ tena tena vihiṃsākrameṇa
bhṛṣataramabādḥata |

dayāmṛduṣu durjanaḥ paṭutarāvalepoddhavaḥ

parām vrajati vikriyām nahi bhayaṃ tataḥ paśyati |

yatastu bhayaśāṅkayā sukṛṣayāpi samspṛśyate

vinīta iva nīcakaiścarati tatra śāntoddhavaḥ || 4 ||

sa kadācittasya mahāsattvasya visrabdhaprasuptasya nidrāva-
śādvā pracalāyataḥ sahasaivopari nipatati sma | drumamiva

¹² 頌法の爲にaを省けり。

kadācidenamahiruhya bhṛṣam saṃcālayāmāsa | kṣudhitasyāpī
kadācidasya mārgamāvṛtya vyatiṣṭhata | kāṣṭhenāpyenamekadā
śravaṇayorghaṭṭayāmāsa | salilāvagūhanasamutsukasyāpyasya ka-
dācicchiraḥ samabhiruhya pāṇibhyāṃ nayane samāvare | apyena-
madhiruhya samudyatadaṇḍaḥ prasahyaiva vāhayanyamasya
līlāmanucakāra | bodhisattvo 'pi mahāsattvaḥ sarvaṃ tadasyāvi-
nayaceṣṭitamupakāramiva manyamāno niḥsaṃkṣobhasaṃrambha-
manyurmarsayāmāsa |

svabhāva eva pāpānāṃ vinayonmārgasaṃśraya |

abhyāsātatra ca satāmupakāra iva kṣamā || 5 ||

atha kilānyatamo yakṣastamasya paribhavamamṛṣyamāno
bhāvaṃ vā jīṅṅsamānastasya mahāsattvasya tena duṣṭakapinā
vāhyamānaṃ taṃ mahiṣavṛṣabhaṃ mārga sthitvedamuvāca | mā-
tāvadbhoḥ | kiṃ parikrito 'syanena duṣṭakapinā | atha dyūte
parājita utāho bhayamasmatkiṃcidāśānkase | utāho balamātmaga-
taṃ nāvaiṣi | yadevamanena paribhūya vāhyase | nanu bhoḥ |

vegāviddhaṃ tvadviṣṇāgravajraṃ vajraṃ bhindyādvajravā-
vā nagendrān |

pādāśceme roṣasaṃrambhamuktā majjeyuste paṅkavacchaila-
pṛṣṭhe || 6 ||

idaṃ ca śailopamasamhatasthiraṃ samagraśobhaṃ balasaṃ-
padā vapuḥ |

svabhāvasaujaskanirikṣitorjitam durāsadam kesariṇo 'pi te

bhavet || 7 ||

mathāna dhṛtvā tadimaṃ kṣureṇa vā viṣṇakoṭyā madamasya
voddhara |

kimasya jālmasya kaperaśaktavatprabādhānādulūkhamidam
titikṣase || 8 ||

asajjanaḥ kutra yathā cikitsyate guṇānuvṛtṭyā sukhaśīlasau-
myayā |

kaṭṣṇarūksāni hi yatra siddhaye kapātmako roga iva pra-
sarpati || 9 ||

atha bodhisattvastam yakṣamavekṣamāṇaḥ kṣamāpakṣapati-
tamarūksākṣaramityuvāca |

avaimyenaṃ caḥ nūnaṃ sadā cāvinaye ratam |

ata eva mayā tvasya yuktaṃ marsayitum nanu || 10 ||

pratikartumaśaktasya kṣamā kā hi baliyasi |

vinayācārādhiṣṭu kṣantavyaṃ kiṃ ca sādhuṣu || 11 ||

śakta eva titikṣeta durbalaskhalitaṃ yataḥ |

varam paribhavastasmāuna guṇānāṃ parābhavaḥ || 12 ||

asatkriyā hīnabalācca nāma nirdeśakālaḥ paramo guṇānām |

guṇapriyastatra kimityapekṣya svadhairyabhedāya parākra-
meta || 13 ||

nityaṃ kṣamāyāśca nanu kṣamāyāḥ kālaḥ parāyattatayā
durāpaḥ |

pareṇa tasminnupapādite ca tatraiva kopapraṇayakramāḥ

kaḥ || 14 ||

svām dharmapīḍāmavicintya yo 'yaṃ mātṛpāśuddhyartham-
iva pravṛttaḥ |

na cetkṣamāmapyahamatra kuryāmanyah kṛtaghno bata
kidṛśaḥ syāt || 15 ||

yakṣa uvāca | tena hi na tvamaśyāḥ kadācitprabādhānyā
mokṣyase |

guṇeṣvabahuṃānasya durjanasyāvinitatām |

kṣamānaibhṛtyamatyaktvā kaḥ saṃkocayituṃ prabhuḥ || 16 ||
bodhisattva uvāca |

parasya piḍāpraṇayena yatsukhaṃ nivāraṇaṃ syādasukhoda-
yasya vā |

sukhārthinastanna niṣevituṃ kṣamaṃ na tadvipāko hi
sukhaprasiddhaye || 17 ||

kṣamāśrayādevamasau mayārthataḥ prabodhyamāno yadi
nāvagacchati |

nivārayiṣyanti ta enamutpathādamaṣṇo yānayamabhyupaiṣ-
yati || 18 ||

asatkriyāṃ prāpya ca tadvidbhājjanāna māḍṛṣe 'pyevamasau
karīṣyati |

na labdhadoṣo hi punastathācaredataśca muktīmāma sā
bhaviṣyati || 19 ||

atha yakṣastam mahāsattvaṃ prasādavismayabahuṃānāvā-

jitamatih sādhu sādhviti saśiraḥprakampāngu'ivikṣepamabhisam-
rādhyā tattatpriyamuvāca |

kutastiraścāmiyamīḍṛṣī sthitiḥguṇeṣvasau cādaravistaraḥ
kutaḥ |

kayāpi buddhyā tvidamāsthito vapustapovane ko 'pi
bhavāṃstapasyati || 20 ||

ityenamabhipraśasya tam cāśya duṣṭavānaram pṛṣṭhādavad-
hūya samādiśya cāśya rakṣāvidhānaṃ tatraivāntardadhe ||

tadevaṃ sati kṣantavye kṣamā syānnāsatiṭyapakāriṇamapi
sādhavo lābhamiva bahumanyante | iti kṣāntikathāyāṃ vācyam ||
evaṃ tiryaggatānāṃ bodhisattvānāṃ pratisaṃkhyānasaustavaṃ
dṛṣṭam | ko nāma maṇṣyabhūtaḥ pravrajitapratijño vā tadvikalāḥ
śobheta | ityevamapi vācyam || tathāgatavarṇe satkṛtya dharmā-
śravaṇe ceti ||

|| iti mahiṣajātakam trayastriṃśattamam ||

大正五年四月十五日印刷
大正五年四月十八日發行

不許複製 定價金壹圓七拾錢

著者 荻原雲來

發行者 高島大圓
東京市小石川區原町六番地

印刷者 佐久間衛治
東京市牛込區市谷加賀町一丁目十二番地

印刷所 株式會社 秀英舍
東京市牛込區市谷加賀町一丁目十二番地

發行所 丙午出版社

東京市小石川區原町六
番地東京一五六八六 電話番町二六〇八

9338489400

フクトル 萩原雲來先生著

釋迦佛教辭典 定價 五十二圓

曹洞大學教授 立花俊道先生著

巴利語文典 定價 一八圓

高橋博士序 阿彌引壽先生著

悉曇阿彌陀經 定價 一八圓

豊山大學長 徳田雪著先生著

彌曼荼羅通解 定價 一圓五十錢

高橋博士 木村學士共著

印度哲學宗教史 定價 三十二圓

帝國大學講師 木村泰賢先生著

印度六派哲學 定價 三十二圓

322

104

終